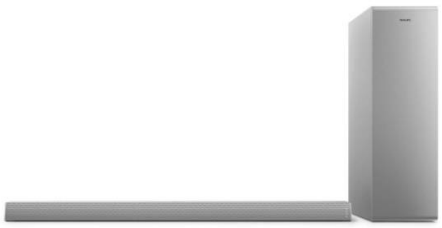
tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Uputstvo za upotrebu (kratko)

PHILIPS soundbar zvučnik TAB6405/10

PHILIPS



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

https://tehnoteka.rs/p/philips-soundbar-zvucnik-tab640510-akcija-cena/

PHILIPS

Soundbar

6000 series

TAB6405

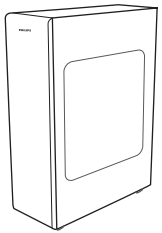
Quick Start Guide



Register your product and get support at
www.philips.com/support

EN Before using your Product, read all accompanying safety information
SQ Para se ta përdorni produktin, lexoni të gjitha informacionet e dhëna lidhur me sigurinë
AR قبل استخدام المنتج الخاص بك ، اقرأ جميع معلومات السلامة المصاحبة
BS Prije upotrebe proizvoda, pročitajte sve prateće sigurnosne informacije
BG Преди да използвате продукта, прочетете цялата съпътстваща информация за безопасност
HR Prije uporabe proizvoda pročitajte sve popratne sigurnosne informacije
CS Před použitím produktu si přečtěte všechny doprovodné bezpečnostní informace
DA Før du bruger dit produkt, skal du læse alle ledsagende sikkerhedsoplysninger
NL Lees alle bijbehorende veiligheidsinformatie voordat u uw product gebruikt
ET Enne oma toote kasutamist lugege kaasasolev ohutusteave hoolikalt läbi.
FI Ennen tuotteesi käyttöä, lue kaikki mukana toimitetut turvaohjeet
FR Avant d'utiliser votre produit, lisez toutes les informations de sécurité qui l'accompagnent.
DE Bevor Sie Ihr Produkt verwenden, lesen Sie alle begleitenden Sicherheitsinformationen
EL Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν σας, διαβάστε όλες τις συνοδευτικές πληροφορίες ασφαλείας
HU A termék használata előtt olvassa el az összes mellékelt biztonsági utasítást
IT Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le informazioni di sicurezza allegate
KK Өнімді пайдалану алдындағы бүкіл ілеспе қауіпсіздік туралы ақпаратты оқып шығыңыз
LV Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visu pievienoto drošības informāciju
LT Prieš pradėdami naudoti produktą, perskaitykite visa pridedamą saugos informaciją.
MK Пред да го користите производот, прочитајте ги сите придружни безбедносни информации
ME Prije upotrebe Proizvoda, pročitajte sve priložene sigurnosne informacije
NO Før du bruker produktet, må du lese all medfølgende sikkerhetsinformasjon
PL Przed użyciem urządzenia zapoznaj się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa
PT Antes de utilizar o produto, leia todas as informações de segurança que o acompanham
RO Înainte de a utiliza produsul nostru, citiți toate informațiile de siguranță alăturate.
RU Перед использованием изделия прочтите прилагаемую информацию по безопасности.
SR Пре употребе производа, прочитајте све пратеће безбедносне информације
SK Pred použitím Vášho produktu si prečítajte všetky priložené bezpečnostné informácie
SL Pred uporabo tega izdelka obvezno preberite navodila proizvajalca.
ES Antes de usar el producto, lea toda la información de seguridad que lo acompaña
SV Läs all medföljande säkerhetsinformation innan du använder din produkt
TR Ürününüzü kullanmadan önce, beraberindeki tüm güvenlik bilgilerini okuyun.
UK Перед використанням пристрою прочитайте всю інформацію з техніки безпеки, що додається
MS Sebelum menggunakan Produk anda, baca semua maklumat keselamatan yang dilampirkan
ID Sebelum menggunakan produk, baca semua informasi petunjuk keamanan

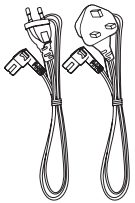




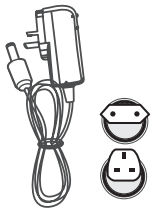
Wireless Subwoofer



Remote Control



Power Cord *
(for subwoofer)



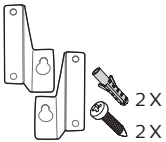
DC adapter *



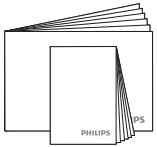
IR pass-through Cable



IR Bracket



Wall Bracket
Gum Cover
Screws (for wall)

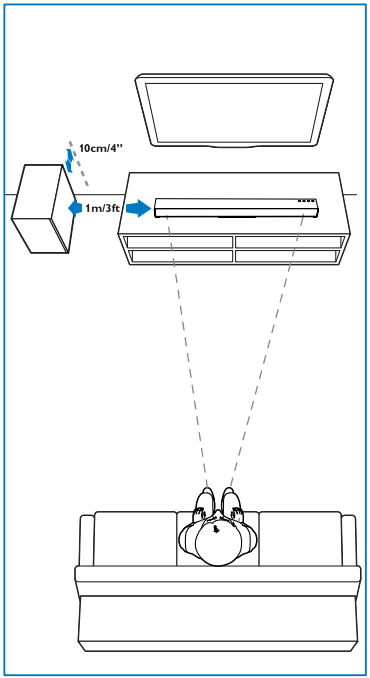


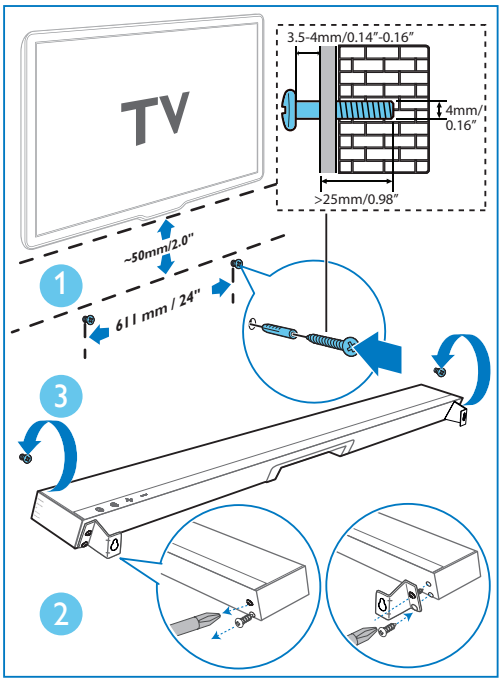
Quick start guide
Warranty Card
Safety Sheet

* Power cord quantity and plug type vary by regions.

1

EN Position the SoundBar / Wall mount the SoundBar (optional)
SQ Poziciononi SoundBar / Montoni SoundBar në mur (opsionale)
AR قم بتثبيت العارضة الصوتية/قم بتعليق العارضة الـ صوتية على الجدار (اختياري)
BS Postavite SoundBar / zidni nosač za SoundBar (opcija)
BG Позиционирайте SoundBar системата/ монтирайте SoundBar системата на стената (по избор)
HR Postavljanje SoundBar/zidni nosač za SoundBar (opcionalno)
CS Umístění zařízení Soundbar / připevnění zařízení Soundbar na stěnu (volitelně)
DA Sætte den SoundBar / Vægmontere den SoundBar (valgfrit)
NL Plaats de SoundBar / Bevestig de SoundBar aan de muur (optioneel)
ET SoundBari asukoht / SoundBari seinakinnitus (valikuline)
FI Aseta äänipalkki kohdalleen / seinäkiinnitä äänipalkki (valinnainen)
FR Placement / Montage mural (en option) de la barre de son
DE Positionierung der SoundBar / Wandmontage der SoundBar (optional)
EL Τοποθέτηση της Μπάρας ήχου / Στήριξη της Μπάρας ήχου στον τοίχο (προαιρετικό)
HU A hangoszlop elhelyezése / A hangoszlop falra szerelése (opcionális)
IT Posizionamento della SoundBar / Montaggio della SoundBar a parete (opzionale)
KK Саундбарды орналастыру / саундбарды қабырғаға бекіту (міндетті емес)
LV Novietojiet SoundBar/sienas stiprinājuma SoundBar (pēc izvēles)
LT „SoundBar" tvirtinimo padėtis / „SoundBar" sienos laikiklis (pasirinktinai)
MK Поставување на Саундбар / Монтирање на ѕид на Саундбар (опционално)
ME Postavite zvučnik SoundBar / Okačite na zid zvučnik SoundBar (opciono)
NO Posisjoner SoundBar/veggmonter SoundBar (valgfritt)
PL Ustaw soundbar / zamontuj soundbar na ścianie (opcjonalnie)
PT Posicione a SoundBar/instale na parede a SoundBar (opcional)
RO Poziționați SoundBar-ul/montați pe perete SoundBar-ul (opțional)
RU Установите звуковую панель / закрепите звуковую панель на стене (опция).
SR Поставите саундбар / поставите саундбар на зид (по избору)
SK Umiestnenie SoundBaru/Montáž SoundBaru na stenu (voliteľné)
SL Postavitev SoundBar / Stenska montaža SoundBar (po izbiri)
ES Colocar la barra de sonido/Montar la barra de sonido en la pared (opcional)
SV Placera din SoundBar/Väggmontera din SoundBar (valfritt)
TR SoundBar'ı Yerleştirme / SoundBar'ı Duvara monte etme (isteğe bağlı)
UK Розташування звукової панелі / настінне кріплення звукової панелі (необов'язково)
MS Menetapkan kedudukan Bar Bunyi/ Lekapkan Bar Bunyi ke dinding (pilihan)
ID Posisikan SoundBar/Pasang SoundBar di tembok (opsional)

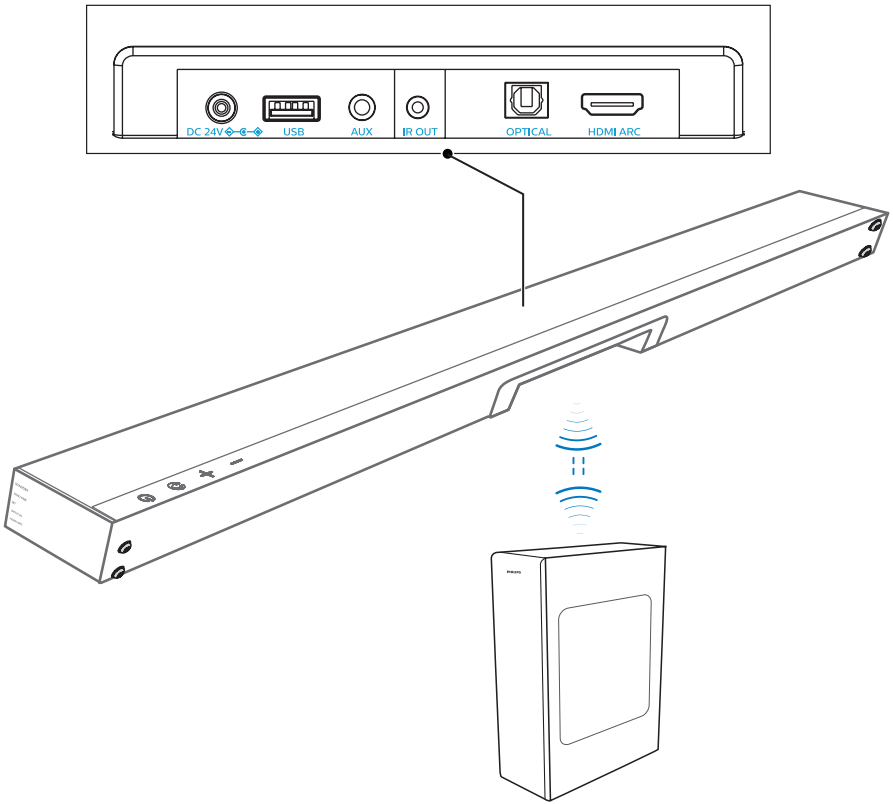




Suggested wall mounting height
You are suggested to install the TV first before wall mounting the soundbar.
With a TV preinstalled, wall mount the soundbar 50mm/2.0" in distance from the bottom of the TV.
If you wall mount the soundbar first, drill 2 parallel holes (ϕ 3-8mm each according to wall type) in the wall.
The distance between the holes should be 611mm/24".

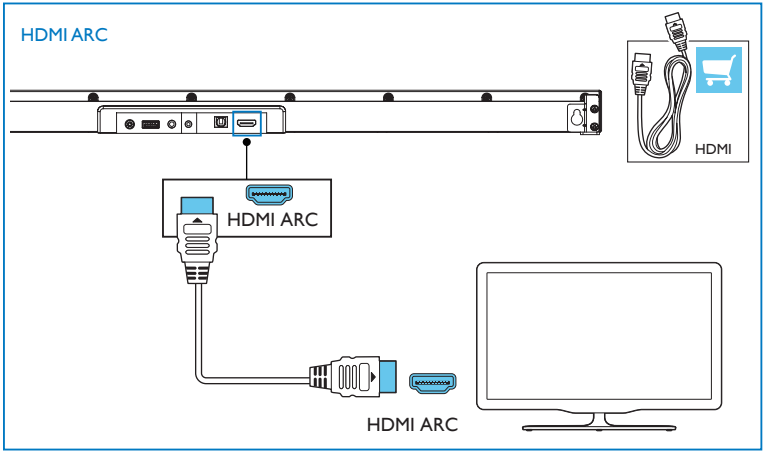
2

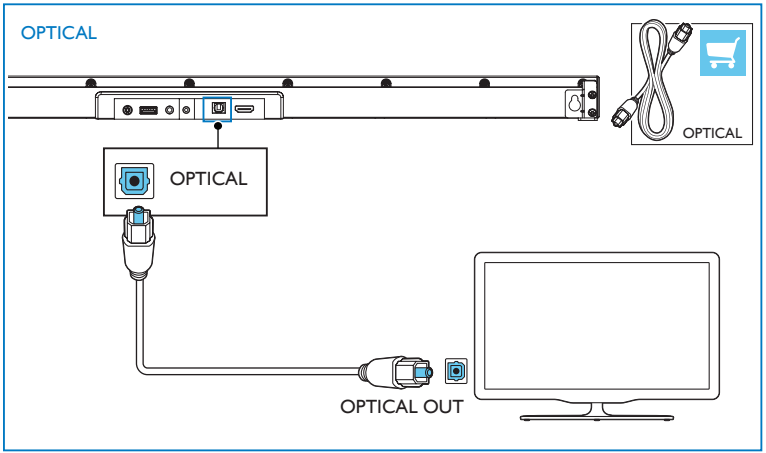
EN Connect the SoundBar
SQ Lidhni SoundBar
AR قم بتوصيل العارضة الصوتية
BS Spojite SoundBar
BG Свържете SoundBar системата
HR Sojite SoundBar
CS Připojení zařízení Soundbar
DA Tilslut den SoundBar
NL Sluit de SoundBar aan
ET SoundBari ühendamine
FI Yhdistä äänipalkki
FR Connexion de la barre de son
DE Anschließen der SoundBar
EL Σύνδεση της Μπάρας ήχου
HU A hangoszlop csatlakoztatása
IT Collegamento della SoundBar
KK Саундбарды қосу
LV Pievienojiet SoundBar
LT „SoundBar" prijungimas
MK Поврзете го Саундбар
ME Povežite zvučnik SoundBar
NO Koble til SoundBar
PL Podłącz soundbar
PT Ligue a SoundBar
RO Conectați SoundBar-ul
RU Подключите звуковую панель
SR Повежите саундбар
SK Zapojenie SoundBaru
SL Povezava SoundBar
ES Conectar la barra de sonido
SV Anslut din SoundBar
TR SoundBar'ı bağlayın
UK Під'єднання звукової панелі
MS Sambungkan Bar Bunyi
ID Hubungkan SoundBar



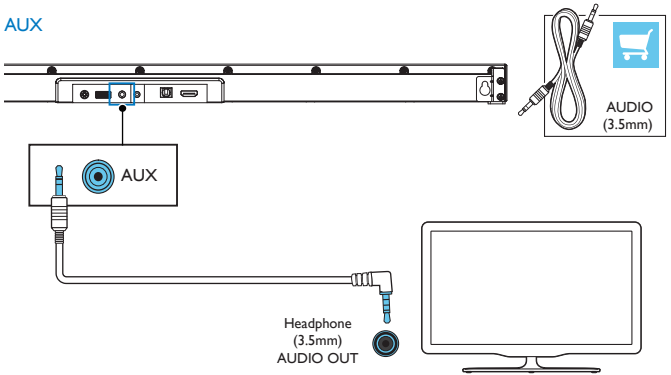
3

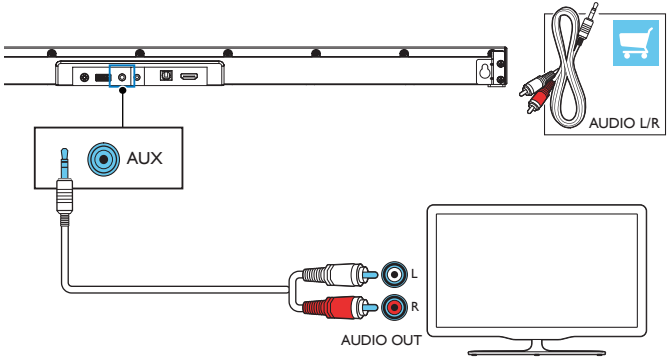
EN Hear audio from TV in one of the following ways
SQ Dëgjoni zërin nga televizori në një prej mënyrave të mëposhtme
AR سماع الصوت من التلفزيون بإحدى الطرق التالية
BS Slušajte zvuk s TV-a na jedan od sljedećih načina
BG Слушайте звука от телевизора по един от следните начини
HR Slušajte zvuk s televizora na jedan od sljedećih načina
CS Poslouchejte zvuk z TV jedním z následujících způsobů
DA Hør lyd fra tv på en af følgende måder
NL Luister naar geluid van van de tv op een van de volgende manieren
ET Kuulake oma teleri heli ühel järgnevatest viisidest
FI Kuule ääni TV:stä yhdellä seuraavista tavoista
FR Écoutez le son du téléviseur par l'un de ces moyens
DE Hören Sie den Fernsehton auf eine der folgenden Arten
EL Μπορείτε να ακούσετε ήχο από την τηλεόραση με έναν από τους παρακάτω τρόπους
HU Hallgassa a tv hangját az alábbi módok egyikének használatával
IT Ascolto dell'audio dalla TV in uno dei seguenti modi
KK Теледидар аудиосын келесі жолдардың біреуімен тыңдау
LV Klausieties audio no TV vienā no šiem veidiem
LT Klausykitės TV garso vienu iš toliau aprašytų būdų
MK Слушајте аудио од ТВ на еден од следниве начини
ME Slušajte zvuk sa televizora na jedan od sljedećih načina
NO Hør lyd fra TV-en på en av følgende måter
PL Odtwarzaj dźwięk z telewizora w jeden z następujących sposobów
PT Ouça o áudio da televisão de uma das seguintes formas
RO Ascultați audio de la TV în una dintre următoarele metode
RU Прослушивайте аудиозаписи с ТВ одним из следующих способов.
SR Слушајте звук са ТВ-а на један од следећих начина
SK Počúvanie zvuku z TV jedným z nasledujúcich spôsobov
SL Televizijski zvok lahko poslušate na enega izmed naslednjih načinov:
ES Escuche el audio del televisor de una de las formas siguientes
SV Hör ljud från TV:n på ett av följande sätt
TR Aşağıdaki yollardan biriyle TV'den ses dinleyin.
UK Слухайте аудіо з телевізора одним із таких способів
MS Mendengar audio daripada TV menerusi salah satu cara yang berikut
ID Nikmati audio TV dengan salah satu cara berikut

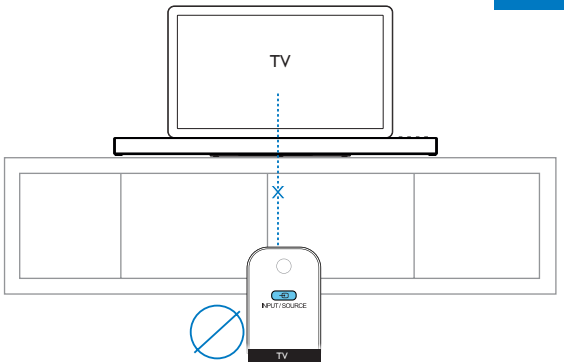


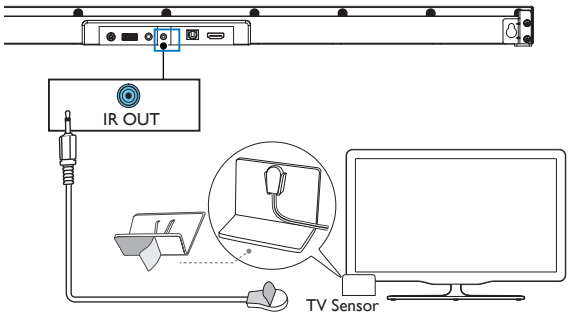


AUX


AUDIO
(3.5mm)
AUX
Headphone
(3.5mm)
AUDIO OUT

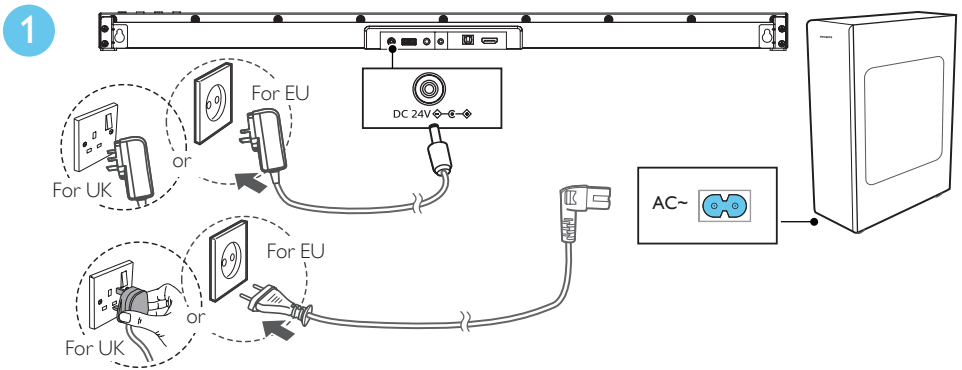

AUDIO L/R
AUX
L
R
AUDIO OUT

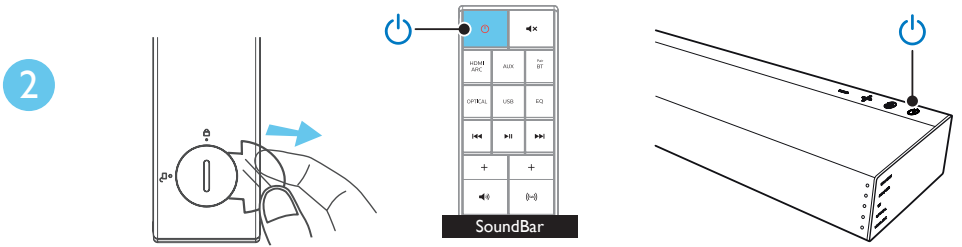

TV
INPUT/SOURCE
TV

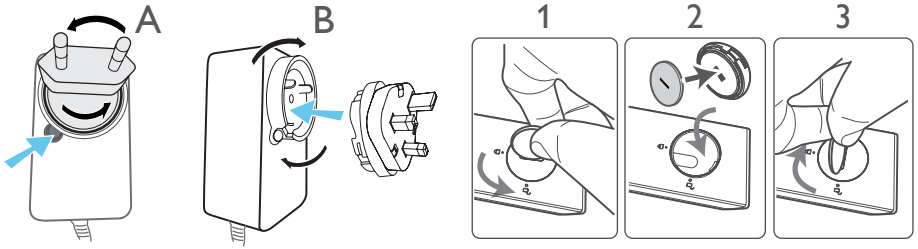

IR OUT
TV Sensor

4

EN Switch on the SoundBar
SQ Ndizeni SoundBar
AR قم بتشغيل العارضة الصوتية
BS Uključite SoundBar
BG Включете SoundBar системата
HR Uključite SoundBar
CS Zapněte zařízení Soundbar
DA Tænd for den SoundBar
NL Schakel de SoundBar in
ET Lülitage SoundBar sisse
FI Kytke äänipalkki päälle
FR Allumez la barre de son
DE Schalten Sie die SoundBar ein
EL Ανάψτε τη Μπάρα ήχου
HU A hangoszlop bekapcsolása
IT Accensione della SoundBar
KK Саундбарды қосу
LV Ieslēdziet SoundBar
LT „SoundBar“ įjungimas
MK Вклучете го Саундбар
ME Uključite zvučnik SoundBar
NO Slå på SoundBar
PL Włącz soundbar
PT Ligue a Soundbar
RO Porniți SoundBar-ul
RU Переключитесь на звуковую панель.
SR Укључите саундбар
SK Zapnutie SoundBaru
SL Vklop SoundBar
ES Encender la barra de sonido
SV Slå på din SoundBar
TR SoundBar'ı açın
UK Увімкніть звукову панель
MS Hidupkan Bar Bunyi
ID Nyalakan SoundBar

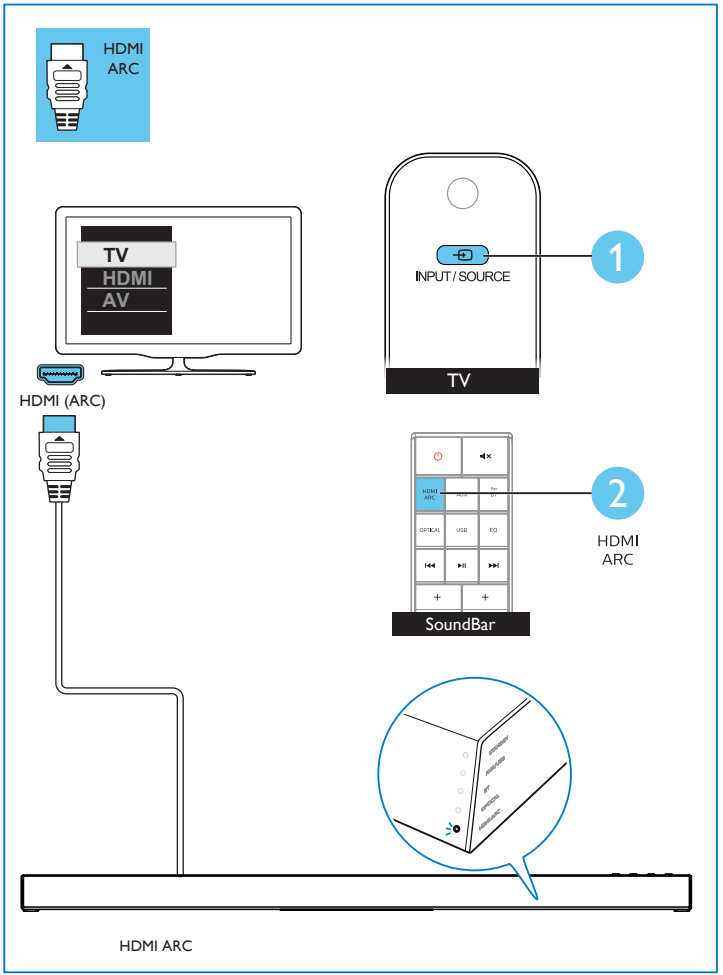


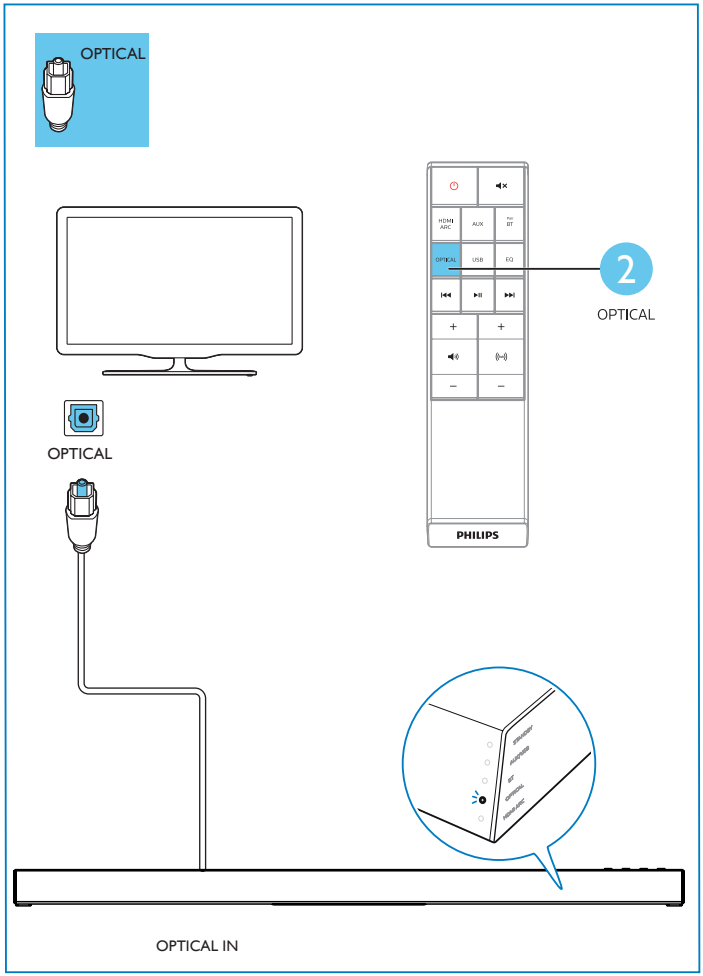


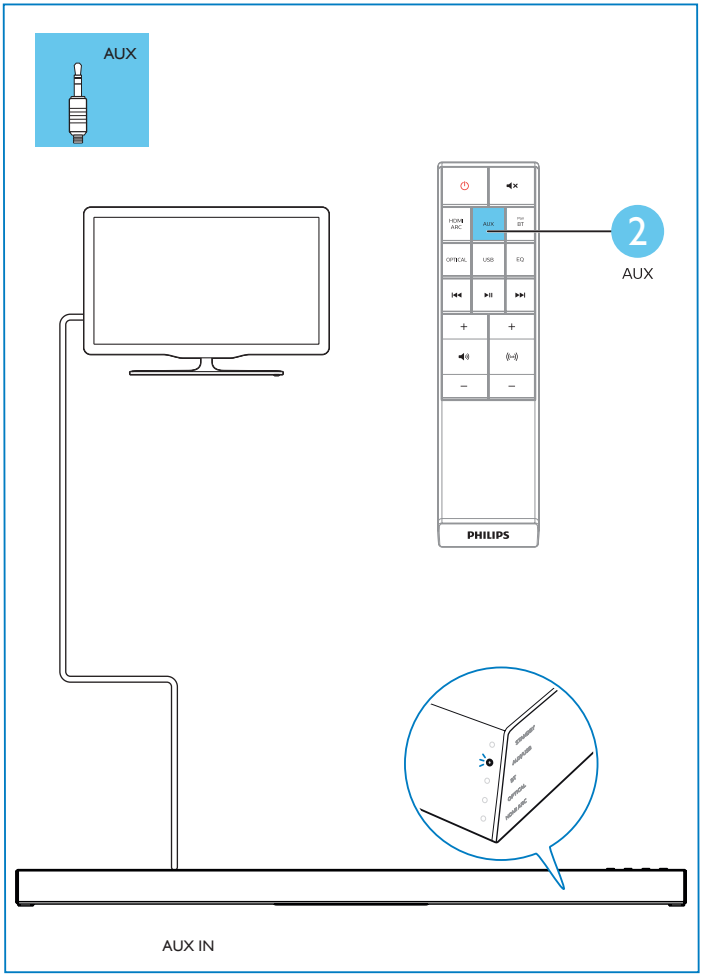


5

EN Select the correct audio source
SQ Zgjidhni burimin e duhur të audios
AR حدد مصدر الصوت الصحيح
BS Odaberite odgovarajući izvor zvuka
BG Изберете правилния източник на звук
HR Odaberite odgovarajući izvor zvuka
CS Vyberte správný zdroj zvuku
DA Vælg den rigtige lydkilde
NL Selecteer de juiste geluidsbron
ET Valige õige heliallikas
FI Valitse oikea äänilähde
FR Sélectionnez la source audio appropriée
DE Wählen Sie die richtige Audioquelle
EL Επιλέξτε τη σωστή πηγή ήχου
HU A megfelelő hangforrás kiválasztása
IT Selezione della sorgente audio corretta
KK Дұрыс аудио көзін таңдау
LV Atlasiet pareizo audio avotu
LT Pasirinkite teisingą garso šaltinį
MK Изберете го точниот аудио извор
ME Odaberite ispravan izvor zvuka
NO Velg riktig lydkilde
PL Wybierz prawidłowe źródło dźwięku
PT Selecione a fonte de áudio correta
RO Selectați sursa audio corectă
RU Выберите нужный аудиоисточник.
SR Изаберите одговарајући извор звука
SK Výber správneho audio zdroja
SL Izberite pravi vir zvoka
ES Seleccionar la fuente de audio correcta
SV Välj den korrekta ljudkällan
TR Doğru ses kaynağını seçin.
UK Виберіть відповідне джерело звуку
MS Pilih sumber audio yang betul
ID Pilih sumber audio yang benar

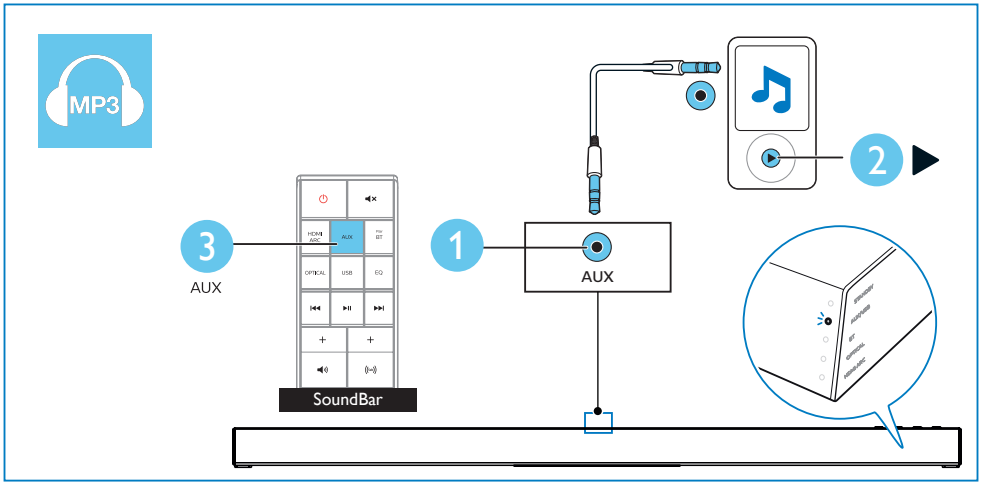


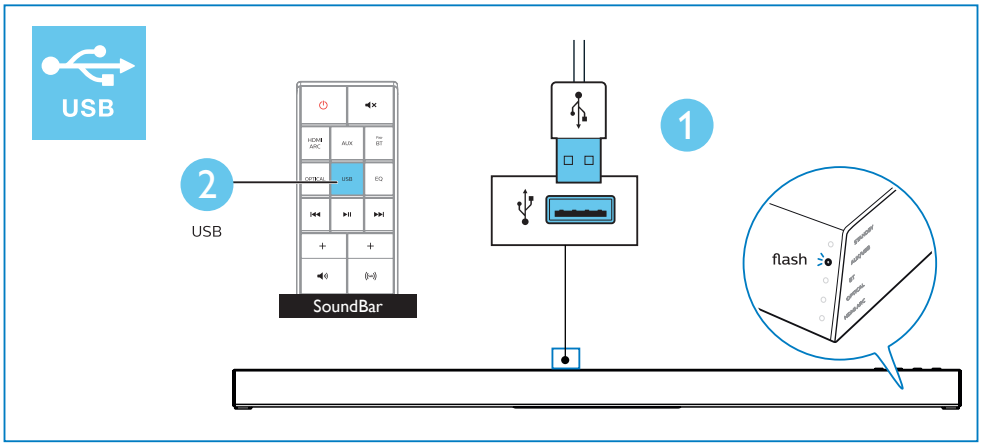

OPTICAL
2
OPTICAL
OPTICAL
PHILIPS
OPTICAL IN


AUX
2
AUX
PHILIPS
AUX IN

6

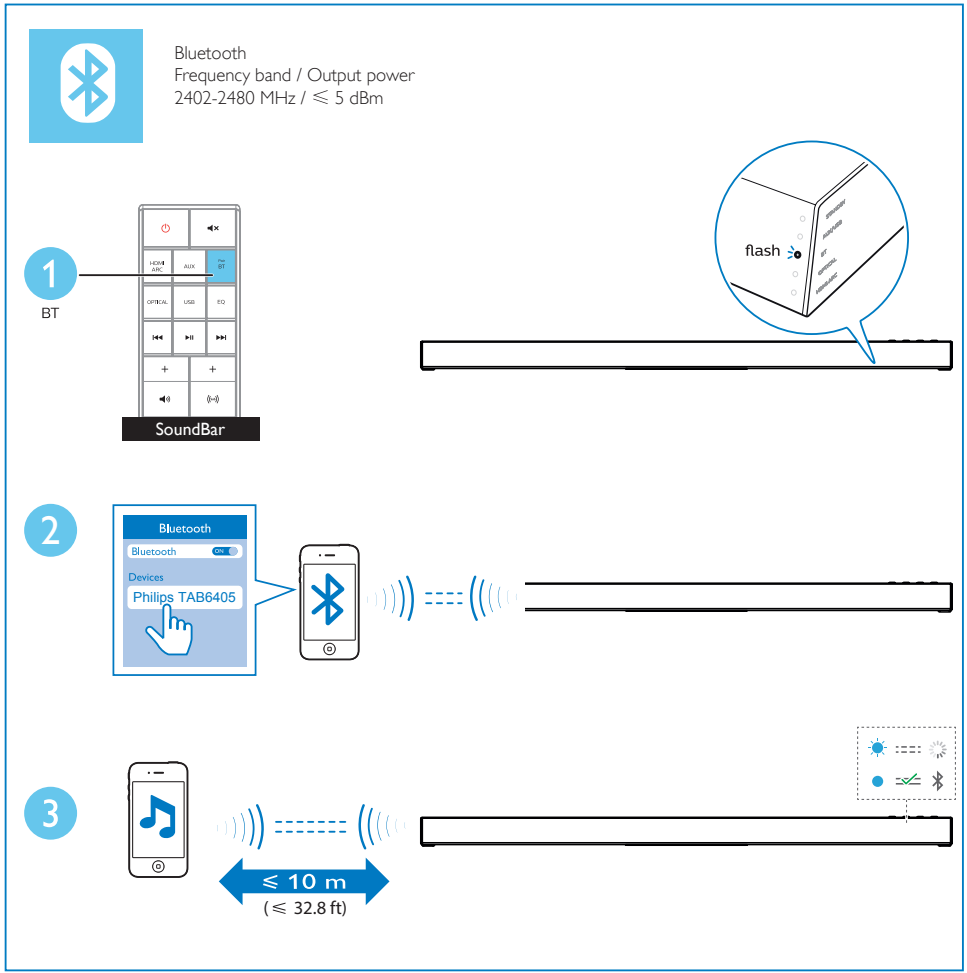
EN Play other devices
SQ Luani pajisje të tjera
AR تشغيل الأجهزة الأخرى
BS Reprodukujte druge uređaje
BG Включете други устройства
HR Pokrenite reprodukciju na drugom uređaju
CS Přehrávejte zařízení
DA Afspil andre enheder
NL Speel muziek af op andere apparaten
ET Esitage teitest seadmetest
FI Toista muita laitteita
FR Lecture d'autres appareils
DE Andere Geräte wiedergeben
EL Αναπαραγωγή άλλων συσκευών
HU Lejátszás egyéb eszközökről
IT Riproduzione da altri dispositivi
KK Басқа құрылғыларды ойнату
LV Atskaņojiet citas ierīces
LT Atkurkite garsą iš kitų įrenginių
MK Репродуцирајте на други уреди
ME Reprodukcija drugih uređaja
NO Spill av fra andre enheter
PL Odtwarzaj z innych urządzeń
PT Reproduzir outros dispositivos
RO Redați alte dispozitive
RU Воспроизводите записи с других устройств.
SR Репродукујте друге уређаје
SK Prehrávanie cez iné zariadenia
SL Predvajanje na drugih napravah
ES Reproducir otros dispositivos
SV Spela andra enheter
TR Diğer cihazları oynatın.
UK Відтворюйте медіа з інших пристроїв
MS Mainkan peranti yang lain
ID Putar perangkat lainnya





7

EN Play audio through Bluetooth
SQ Luani audio nëpërmjet Bluetooth
AR تشغيل الصوت من خلال البلوتوث
BS Reprodukujte zvuk putem Bluetootha
BG Възпроизвеждане на звук чрез Bluetooth
HR Reproducirajte putem Bluetootha
CS Přehrávání prostřednictvím Bluetooth
DA Afspil lyd via Bluetooth
NL Speel muziek af via Bluetooth
ET Esitage heli läbi Bluetoothi
FI Toista ääntä Bluetoothin välityksellä
FR Lecture de l'audio via Bluetooth
DE Audiowiedergabe über Bluetooth
EL Αναπαραγωγή ήχου μέσω Bluetooth
HU Hang lejátszása Bluetooth-on keresztül
IT Riproduzione di audio tramite Bluetooth
KK Bluetooth арқылы аудионы ойнату
LV Atskaņojiet audio caur Bluetooth
LT Atkurkite garsą naudodamiesi „Bluetooth"
MK Репродуцирајте аудио преку Bluetooth
ME Reprodukcija zvuka putem Bluetooth-a
NO Spill av lyd gjennom Bluetooth
PL Odtwarzaj dźwięk przez Bluetooth
PT Reproduzir áudio via Bluetooth
RO Redați audio prin Bluetooth
RU Воспроизводите аудиозаписи через Bluetooth.
SR Репродукујте звук путем Блутута
SK Prehrávanie zvuku cez Bluetooth
SL Predvajanje preko Bluetooth
ES Reproducir audio mediante Bluetooth
SV Spela ljud genom Bluetooth
TR Bluetooth aracılığıyla ses çalın.
UK Відтворюйте аудіо через Bluetooth
MS Mainkan audio melalui Bluetooth
ID Putar audio melalui Bluetooth



EN For more information about using this product, visit www.philips.com/support

BG За повече информация относно използването на този продукт, посетете www.philips.com/support

NL Kijk op www.philips.com/support voor informatie over het gebruik van dit product.

DE Weitere Informationen zur Verwendung dieses Produkts finden Sie unter www.philips.com/support

KK Осы өнімді пайдалану туралы қосымша ақпарат алу үшін www.philips.com/support бетіне кіріңіз

ME Za više informacija o korišćenju proizvoda, posjetite www.philips.com/support

RO Pentru mai multe informaţii despre utilizarea acestui produs, accesaţi www.philips.com/support

SL Za več informacij o tem izdelku, obiščite www.philips.com/support

MS Untuk maklumat lebih lanjut tentang cara menggunakan produk ini, layari www.philips.com/support

SQ Për më shumë informacion rreth përdorimit të këtij produkti, vizitoni www.philips.com/support

HR Za više informacija o korištenju ovog proizvoda posjetite www.philips.com/support

ET Lisateavet selle toote kohta leiate www.philips.com/support

EL Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση αυτού του προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support

LV Lai iegūtu papildinformāciju par šī produkta lietošanu, apmeklējiet vietni www.philips.com/support

NO Du finner mer informasjon om dette produktet på www.philips.com/support

RU Для получения дополнительной информации о данном изделии посетите веб-сайт www.philips.com/support.

ES Para obtener más información sobre el uso de este producto, visite www.philips.com/support

ID Untuk informasi lebih lanjut tentang produk ini, kunjungi www.philips.com/support

AR لمزيد من المعلومات حول استخدام هذا المنتج ، تفضل بزيارة www.philips.com/support

CS Další informace o tomto výrobku najdete na webu visit www.philips.com/support

FI Lisätietoja tämän tuotteen käytöstä, vieraile sivustolla www.philips.com/support

HU A termék használatával kapcsolatos további információkért látogasson el a www.philips.com/support címre

LT Daugiau informacijos apie šio produkto naudojimą rasite apsilankę puslapyje www.philips.com/support

PL Aby uzyskać więcej informacji o obsłudze tego urządzenia, odwiedź stronę www.philips.com/support

SR За више информација о коришћењу овог производа идите на www.philips.com/support

SV För mer information om hur du använder denna produkt så besök www.philips.com/support

BS Za više informacija o korištenju ovog proizvoda idite na www.philips.com/support

DA For mere information om brugen af dette produkt, gå til www.philips.com/support

FR Pour plus d'informations sur l'utilisation de ce produit, visitez www.philips.com/support

IT Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di questo prodotto, visitare il sito www.philips.com/support

MK За повеќе информации за користењето на овој производ, посетете www.philips.com/support

PT Para obter mais informações sobre a utilização deste produto, visite www.philips.com/support.

SK Viac informácií o používaní produktu nájdete na stránke www.philips.com/support

TR Bu ürünün kullanımı hakkında daha fazla bilgi için www.philips.com/support adresini ziyaret edin.

UK Докладнішу інформацію про цей виріб шукайте на www.philips.com/support

DOLBY AUDIO™ HDMI HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE Bluetooth®

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

The Adopted Trademarks HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by MMD Hong Kong Holding Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



www.philips.com/support



Specifications are subject to change without notice. Please visit www.Philips.com/support for the latest updates and documents.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.
This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of MMD Hong Kong Holding Limited or one of its affiliates, and MMD Hong Kong Holding Limited is the warrantor in relation to this product.





tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Philips, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanesenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

https://tehnoteka.rs/p/philips-soundbar-zvucnik-tab640510-akcija-cena/